

JIS

<英訳 JIS マンスリーインフォメーション >

Monthly Information: *English translations of*
Japanese Industrial Standards (JIS)2025 年 5 月号
May 2025

<内容>

< Table of contents >

1) 英訳 JIS 発行情報	English JIS to be published
2) JIS 制定・改正・廃止	Establishment/Revision/Withdrawal of English JIS
3) 正誤票	Errata

ご購入は、オンラインサイト Webdesk (<https://webdesk.jsa.or.jp/>) にて可能です。To purchase standards, please visit our online store (<https://webdesk.jsa.or.jp/books/W11M0010?language=en>).

1) 英訳 JIS 発行情報

English JIS to be published

(Release: May 20)

(E) ... 制定 Established, (R) ... 改正 Revised

(価格 : 円 Price: Yen)

規格番号		規格名(和)	規格名称(英)	価格 (税抜)
No.		Title_JP	Title_ENG	Price (excl. tax)
A 1503:2022/ AMENDMENT 1:2025	R	木質構造用ねじの試験 方法 (追補 1)	Test methods for screw for timber structure (Amendment 1)	1,300
A 5021:2024	R	コンクリート用再生骨 材 H	Recycled aggregate for con- crete-Class H	11,300
A 5559:2023/ AMENDMENT 1:2025	R	木質構造用ねじ (追補 1)	Screw for timber structure (Amendment 1)	1,800
B 7554:2024	R	電磁流量計	Electromagnetic flowmeters	14,200
D 9451:2024	R	自転車—ベル	Bicycles -- Bells	9,000
G 3502:2024	R	ピアノ線材	Piano wire rods	9,000
K 8922:2024	R	よう素酸カリウム (試 薬)	Potassium iodate (Reagent)	11,300
L 0843:2024	R	キセノンアーク灯光に 対する染色堅ろう度試 験方法	Test methods for colour fast- ness to xenon arc lamp light	12,400
S 2006:2024	R	まほうびん	Vacuum bottles	12,400

T 1022:2023	R	病院電気設備の安全基準	Safety requirements of electrical installations for medically used rooms in hospitals and clinics	9,000
T 3218:2024	R	中心静脈用カテーテル	Central venous catheters	12,400
T 3268:2024	R	単回使用滅菌済み血管内カテーテル	Sterile, single-use intravascular catheters	14,200
Z 3284-3:2024	R	ソルダペースト—第3部：印刷性、粘度特性、だれ及び粘着性試験	Solder paste -- Part 3: Test methods for printability, viscosity, slump and tackiness	9,000

2) JIS 制定・改正・廃止 Establishment/Revision/Withdrawal of English JIS

注記：JIS の制定、改正、廃止、正誤票の最新情報をお知らせいたします。

制定、改正された規格の英訳予定の有無は、通常、公示日から 1 か月以内に決定いたします。詳しくは、Webdesk 問い合わせフォームより英訳 JIS 担当までお問い合わせください。

Note: This is to inform the latest establishment, revision, withdrawal and errata of JIS.

Whether an established or revised standard will be translated into English will be decided within a month from the date of an official gazette.

For more information, please contact us (<https://webdesk.jsa.or.jp/books/W11M0010?language=en>).

和 JIS 番号	公示の種類	官報 掲載日	文書標題	文書標題_英文	旧規格番号 又は移行先	旧版英訳 有無
JIS No.	Type of change	Date of Offi- cial gazette	Title_JP	Title_ENG	Replaced /Newly Es- tablished as	Availability of English translation (replaced standards)
JIS A 0203:2025	改正/Revised	2025/4/25	コンクリート用語	Concrete terminology	JIS A 0203 :2019;JIS A 0203:2019/ AMEND- MENT 1:2022	
JIS A 1407:1994	廃止/Withdrawn	2025/4/25	床の滑り試験方法（振り 形）	Method of test for floor slipperiness (Pendulum type)		

JIS B 8615-1:2025	改正/Revised	2025/4/21	エアコンディショナ・第1部：直吹き形エアコンディショナ及びヒートポンプ・定格性能及び運転性能試験法	Non-ducted air conditioners and heat pumps-Testing and rating for performance	JIS B 8615-1:2013	
JIS C 3005:2025	改正/Revised	2025/4/21	ゴム・プラスチック絶縁電線試験方法	Test methods for rubber or plastic insulated wires and cables	JIS C 3005:2014	✓
JIS C 8283-1:2025	改正/Revised	2025/4/21	家庭用及びこれに類する用途の機器用カプラ・第1部：一般要求事項	Appliance couplers for household and similar general purposes-Part 1: General requirements	JIS C 8283-1:2019;JIS C 8283-1:2019/AMENDMENT 1:2021	
JIS C 8285:2025	改正/Revised	2025/4/21	工業用プラグ、固定形又は可搬形コンセント及び機器用インレット	Plugs, fixed or portable socket-outlets and appliance inlets for industrial purposes	JIS C 8285:2018	
JIS C 8462-21:2025	改正/Revised	2025/4/21	家庭用及びこれに類する用途の固定電気設備の電気アクセサリ用のボックス及びエンクロージャ・第21部：懸架手段を備えたボックス及びエンクロージャに対する個別要求事項	Boxes and enclosures for electrical accessories for household and similar fixed electrical installations-Part 21: Particular requirements for boxes and enclosures with provision for suspension means	JIS C 8462-21:2016	

JIS C 8462-22:2025	改正/Revised	2025/4/21	家庭用及びこれに類する用途の固定電気設備の電気アクセサリ用のボックス及びエンクロージャ・第22部：接続用ボックス及びエンクロージャに対する個別要求事項	Boxes and enclosures for electrical accessories for household and similar fixed electrical installations-Part 22: Particular requirements for connecting boxes and enclosures	JIS C 8462-22:2016	
JIS D 4234:2009	廃止/Withdrawn	2025/4/21	乗用車、トラック及びバス用タイヤ-転がり抵抗試験方法-単一条件試験及び測定結果の相関	Passenger car, truck and bus tyres -- Methods of measuring rolling resistance -- Single point test and correlation of measurement results		
JIS G 0417:2025	改正/Revised	2025/4/21	鉄及び鋼・化学成分定量用試料の採取及び調製	Steel and iron-Sampling and preparation of samples for the determination of chemical composition	JIS G 0417:1999	✓
JIS G 0557:2025	改正/Revised	2025/4/21	鋼の浸炭硬化層深さ測定方法	Methods of measuring case depth hardened by carburizing treatment for steel	JIS G 0557:2019	✓
JIS G 0559:2025	改正/Revised	2025/4/21	鋼の炎焼入及び高周波焼入硬化層深さ測定方法	Steel-Determination of surface hardening depth after flame hardening or induction hardening	JIS G 0559:2019	✓
JIS G 1219:2025	改正/Revised	2025/4/21	鉄及び鋼・銅定量方法・吸光光度法	Iron and steel-Determination of copper-Spectrophotometric methods	JIS G 1219:1997	✓
JIS G 1221:1998	廃止/Withdrawn	2025/4/21	鉄及び鋼-バナジウム定量方法	Iron and steel -- Methods for determination of vanadium content	JIS G 1221-1:2025;JIS G 1221-2:2025	✓

JIS G 1221-1:2025	制定 /Established	2025/4/21	鉄及び鋼・バナジウム定量 方法・第１部：過マンガン 酸カリウム酸化硫酸アン モニウム鉄（ⅠⅠ）滴定法	Iron and steel-Determination of vana- dium-Part 1: Ammonium iron(II) sulfate titrimetric methods after potassium permanganate oxidation	JIS G 1221 :1998	
JIS G 1221-2:2025	制定 /Established	2025/4/21	鉄及び鋼・バナジウム定量 方法・第２部：N・ベンゾ イル・N・フェニルヒドロ キシルアミン抽出分離吸 光光度法	Iron and steel-Determination of vana- dium-Part 2: Spectrophotometric methods after extraction of N-benzoyl-N-phenylhydroxylamine complex	JIS G 1221 :1998	
JIS G 3112:2025	改正/Revised	2025/4/21	鉄筋コンクリート用棒鋼	Steel bars for concrete reinforcement	JIS G 3112 :2020	✓
JIS G 3113:2025	改正/Revised	2025/4/21	自動車構造用熱間圧延鋼 板及び鋼帯	Hot-rolled steel plates, sheet and strip for automobile structural uses	JIS G 3113 :2018	✓
JIS G 3116:2025	改正/Revised	2025/4/21	高圧ガス容器用鋼板及び 鋼帯	Steel sheet, plates and strip for gas cylinders	JIS G 3116 :2020	✓
JIS G 3132:2025	改正/Revised	2025/4/21	鋼管用熱間圧延炭素鋼鋼 帯	Hot-rolled carbon steel strip for pipes and tubes	JIS G 3132 :2018	✓
JIS G 3134:2025	改正/Revised	2025/4/21	自動車用加工性熱間圧延 高張力鋼板及び鋼帯	Hot-rolled high strength steel plates, sheet and strip with improved formabil- ity for automobile uses	JIS G 3134 :2018	✓
JIS G 3135:2025	改正/Revised	2025/4/21	自動車用加工性冷間圧延 高張力鋼板及び鋼帯	Cold-reduced high strength steel sheet and strip with improved formability for automobile uses	JIS G 3135 :2018	✓
JIS G 3193:2025	改正/Revised	2025/4/21	熱間圧延鋼板及び鋼帯の 形状、寸法、質量及びその 許容差	Dimensions, shape, mass and permis- sible variations of hot rolled steel plates, sheets and strips	JIS G 3193 :2019	✓
JIS G 3441:2025	改正/Revised	2025/4/21	機械構造用合金鋼鋼管	Alloy steel tubes for machine purposes	JIS G 3441 :2021	✓

JIS G 3444:2025	改正/Revised	2025/4/21	一般構造用炭素鋼鋼管	Carbon steel tubes for general structure	JIS G 3444:2021	✓
JIS G 3445:2025	改正/Revised	2025/4/21	機械構造用炭素鋼鋼管	Carbon steel tubes for machine structure	JIS G 3445:2021	✓
JIS G 3466:2025	改正/Revised	2025/4/21	一般構造用角形鋼管	Carbon steel square and rectangular tubes for general structure	JIS G 3466:2021	✓
JIS G 4805:2025	改正/Revised	2025/4/21	高炭素クロム軸受鋼鋼材	High carbon chromium bearing steels	JIS G 4805:2019	✓
JIS Q 14001:2015/ AMENDMENT 1: 2025	改正/Revised	2025/4/21	環境マネジメントシステム・要求事項及び利用の手引（追補１）	Environmental management systems-Requirements with guidance for use (Amendment 1)		
JIS Q 17043:2025	改正/Revised	2025/4/21	適合性評価・技能試験提供者の能力に関する一般要求事項	Conformity assessment-General requirements for the competence of proficiency testing providers	JIS Q 17043:2011	

3) 正誤票 Errata

なし / None